

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1931-1932	N° 31	Zittingsjaar 1931-1932	
BUDGET, n° 4-XVI RAPPORT, n° 11	SÉANCE du 2 Décembre 1931	VERGADERING van 2 December 1931	BEGROETING, n° 4-XVI VERSLAG, n° 11

**BUDGET**

des Recettes et des Dépenses non permanentes  
afférentes aux réparations des dommages de guerre,  
pour l'exercice 1932

AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

Bruxelles, le 2 décembre 1931.

*A Monsieur le Président,  
de la Chambre des Représentants,  
à Bruxelles.*

**MONSIEUR LE PRÉSIDENT,**

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de Budget des Recettes et des Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre pour l'exercice 1932.

Il se traduit par une augmentation de recettes de 1,500,000 francs.

Ensuite de cet amendement, le dit projet de Budget s'élèvera :

Pour les recettes de réparation à la somme de . . . . . fr. 762,405,000

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,  
B<sup>e</sup> M. HOUTART.*

**AMENDEMENT.****Recettes de Réparation.**

Art. 3bis (nouveau). — *Produit de la liquidation de l'ancien Fonds du Roi Albert . . . . fr. 1,500,000*

Le Fonds du Roi Albert a été dissous par arrêté royal du 5 janvier 1925, qui a disposé que cet organisme

**BEGROETING**

van de niet bestendige Ontvangsten en Uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade, voor het dienstjaar 1932

AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING

Brussel, den 2<sup>e</sup> December 1931.

*Aan den heer Voorzitter  
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,  
te Brussel.*

**MIJNHEER DE VOORZITTER,**

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van de niet bestendige Ontvangsten en Uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade, voor het dienstjaar 1932.

Het geeft aanleiding tot eene vermeerdering der ontvangsten van 1,500,000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het Begrootingsontwerp beloopen :

Voor de ontvangst tot herstel tot de som van . . . . . fr. 762,405,000

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,  
B<sup>e</sup> M. HOUTART.*

**AMENDEMENT.****Ontvangsten tot Herstel.**

Art. 3bis (nieuw). — *Opbrengst der vereffening van het gewezen Koning Albert Fonds . . . . fr. 1,500,000*

Het Koning Albert Fonds werd ontbonden bij Koninklijk Besluit van 5 Januari 1925, welk beschikt

était réputé exister pour sa liquidation. Celle-ci a été clôturée le 15 décembre 1929 par arrêté royal du même jour, lequel a transféré l'actif et le passif du Fonds à l'Office de Liquidation des dommages de guerre. Dans le courant de l'année 1931, cet Office a versé au Domaine une somme de fr. 5,206,698.27 qui a été portée en recette parmi les ressources extraordinaires. La gestion de cet Office a pris fin le 1<sup>er</sup> novembre 1931, date à partir de laquelle, conformément aux règles générales sur la comptabilité de l'Etat, l'Administration des Domaines est chargée de recouvrer les sommes restant dues. Les créances de l'ancien Fonds consistent principalement en prix payables à terme par des communes du chef de la reprise de baraquement et de pavillons.

Pour 1932, on peut escompter une recette de 1.500.000 francs, qu'il y a lieu de prévoir au Budget.

heeft dat dit organisme als bestaande moest aan zien worden voor zijne vereffening. Deze werd gesloten op 15 December 1929 bij Koninklijk Besluit van zelfden dag, dat de baten en de lasten van het Fonds aan den Dienst voor vereffening der oorlogsschade heeft overgedragen. In den loop van het jaar 1931, heeft deze Dienst aan het Domein eene som van fr. 5 miljoen 206.698.27 gestort, welke als buitengewone opbrengst in ontvangst genomen werd. Het beheer van gemelden Dienst is gëeindigd op 1 November 1931, en van dan af is overeenkomstig de algemene regelen op de rekenplichtigheid van den Staat, het Beheer der Domeinen met het innen der nog verschuldigde sommen gelast. De schuldborderingen van het gewezen Fonds bestaan hoofdzakelijk in prijzen door zekere gemeenten op termijn betaalbaar wegens overname van barakken en paviljoenen.

Voor 1932, mag eene ontvangst worden verwacht van 1,500,000 frank welke som in de Begrooting van 1932 dient voor te komen.